

mèze



n°15
Juillet 2006

votre journal

Bulletin municipal d'information



L'eau du robinet à Mèze



Mèze
une

nature méditerranéenne

L'eau du robinet p 3, 4, 5 et 6

La ville en mouvement p 7 et 8

Environnement p 9 et 10

Social et Jeunesse p 11

Au cœur de Mèze p 12

Une image, une histoire p 13

Tribune libre p 14

Brèves p 14 et 15

Agenda p 15

Culture p 16



Le mot du maire

La nouvelle saison estivale est lancée. Le Bœuf et le Chevalet ont repris du service pour la cavalcade, donnant le coup de départ d'un été qui s'annonce, comme à l'accoutumée, riche en festivités, en spectacles, en manifestations sportives et en rendez-vous culturels.

Vous trouverez dans « Mèze votre journal », un agenda des animations de juillet à septembre, ainsi que le programme complet du 16^e festival de Thau qui se déroulera du 17 au 23 juillet.

Dans ce numéro, un dossier est consacré à « l'eau du robinet », une ressource indispensable et précieuse, objet de toutes les exigences, sur laquelle la Municipalité porte toute son attention. Cet article explique d'où vient l'eau potable de Mèze, comment elle est acheminée vers les consommateurs, quelle est sa qualité, comment elle est contrôlée, qui entretient le réseau et les réservoirs, comment éviter les gaspillages... Le programme de rénovation et la surveillance du réseau d'eau potable, pilotés par le service des eaux de la Ville, se traduisent par un rendement quasi optimal (un très faible pourcentage de pertes), ce qui a un impact positif non négligeable sur la facture des abonnés.

Au chapitre « environnement », est présentée la future action en faveur des jeunes. La Ville de Mèze, en partenariat avec le Yacht Club de Mèze et l'ARDAM, a décidé d'offrir à chaque enfant, dans le cadre scolaire, la possibilité de découvrir les richesses naturelles de l'étang de Thau, à travers des animations nature, une initiation à la voile et une bonne maîtrise de la natation.



Toujours en environnement, nous revenons sur la participation de Mèze à l'opération expérimentale européenne « Eco n'home », pilotée au plan régional par l'association mézoise GEFOSAT, portant sur les économies d'énergie dans les ménages. Les particuliers peuvent encore poser leur candidature.

Le bulletin évoque également les travaux en cours, tels que l'aménagement du parc de loisirs du Sesquier qui a donné lieu à un chantier d'insertion ou les prochaines réalisations comme l'esplanade et la future salle publique dans les anciens chais du Château de Girard...

Enfin, les amateurs d'art pourront, durant toute la saison estivale, se rendre dans les différentes expositions organisées par la Ville, à la Chapelle des Pénitents, au Château de Girard et au foyer municipal.

Je souhaite à tous les Mézois, toutes les Mézoises et tous les vacanciers un agréable été et de bonnes vacances dans notre belle cité.

Henry Fricou



Fêtons tous la République

Le 13 juillet 2006, comme des dizaines de communes à travers tout le pays, Mèze organisera son « Pique-nique de la République » parrainé par l'Association des Maires de France. Tous les Mézois qui souhaitent participer à cette manifestation citoyenne et conviviale ont rendez-vous, avec leur repas tiré du sac, à 20h, sur l'esplanade. Salut et fraternité !

MAIRIE, PLACE ARISTIDE BRIAND — BP 28 — 34140 MÈZE
TÉL. : 04 67 18 30 30
MAIL : dgsmairie.meze@wanadoo.fr
WEB : www.ville-meze.fr

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : HENRY FRICOU
RÉDACTEUR EN CHEF : FRANCK BILLETON
COMITÉ DE RÉDACTION : EDITH FORESTIER, ARLETTE FOUMAS,
MIREILLE LOURDOU (CONSEILLÈRES MUNICIPALES)
RÉDACTION : FRANCK BILLETON, LISBETH SAUMADE
PHOTOS : SERVICE COMMUNICATION
SECRÉTARIAT DE RÉDACTION : LISBETH SAUMADE
CONCEPTION, RÉALISATION MAQUETTE : BIOTOPE — FRÉDÉRIC PRUNEAU
IMPRESSION : SOULIÉ IMPRIMERIE
JUILLET 2006



DOSSIER

L'EAU DU ROBINET

Ouvrir son robinet est aujourd'hui devenu un geste si anodin, si simple, si banal que l'eau n'est plus considérée à sa juste valeur. Les Français et les Européens se sont si bien habitués à ce confort qu'ils n'ont pas toujours conscience d'habiter une région privilégiée de la planète.

D'où vient l'eau qui coule dans les robinets de Mèze ? Comment est-elle acheminée ? Comment la qualité est-elle contrôlée ? Qui intervient sur l'eau potable ? Combien une ville comme Mèze en consomme-t-elle ? Comment éviter les gaspillages ?

Chaque année, dans le tiers-monde, des millions d'hommes sont privés de l'eau potable nécessaire à la vie. Par le passé, l'accès à l'eau potable, notamment dans les régions méditerranéennes, a toujours été un combat pour les hommes. L'idée que l'eau domestique est une ressource

inépuisable est récente et déjà dépassée. La demande est en augmentation constante et les exigences en matière de qualité sont toujours plus fortes. L'eau potable est une ressource précieuse.

Sous nos pieds, la nappe astienne

L'eau qui coule dans les robinets de Mèze provient d'une vaste réserve naturelle souterraine appelée « nappe astienne ». Elle s'étend sur 450 km² et 20 communes du département de l'Hérault, représentant 70 000 habitants permanents et 325 000 saisonniers massés sur le littoral entre Valras et Mèze.



Carte de la nappe astienne.

Elle est en partie alimentée par les nappes d'accompagnement des rivières situées dans son périmètre, notamment par celle de l'Hérault. L'eau de la nappe, naturellement de très bonne qualité, s'écoule lentement dans les sables qui affleurent au nord (Florensac, Mèze) et s'enfoncent vers le sud jusqu'à moins 120 m (Valras, Adge). Une épaisse couche d'argile recouvre ces sables et protège la nappe des pollutions superficielles. L'eau sous pression jaillit naturellement dans les nombreux forages. Connue depuis plus d'un siècle, cette nappe a été de plus en plus utilisée par les collectivités et les particuliers

pour l'alimentation en eau potable ou les besoins agricoles, et a favorisé le développement du tourisme en bord de mer.

Plus de 700 forages, réalisés en majorité avant les années quatre-vingt, captent aujourd'hui l'eau des sables astiens. Les sollicitations croissantes et non coordonnées, associées au vieillissement des ouvrages, ont rendu la nappe astienne particulièrement vulnérable. Près de 4,6 millions de m³ y sont prélevés chaque année, essentiellement pour la consommation en eau potable. Plus de la moitié de ces prélèvements sont effectués au cours de l'été pour satisfaire les besoins en eau générés notamment par l'activité touristique. L'étude, la gestion et les travaux nécessaires à la protection de la nappe astienne sont assurés par le Syndicat Mixte d'Études et de Travaux de l'Astien (SMETA).

DOSSIER - L'EAU DU ROBINET SUITE

Histoire d'eau

Dans l'antiquité les habitants de Mesua étaient soumis à un véritable supplice de Tantale : être entouré d'eau et ne pouvoir étancher leur soif. Les quelques puits d'eau saumâtre ne suffisaient pas aux besoins de la population.

Bien plus tard, en 1830, l'eau est encore un problème crucial pour les Mézois. Les quelques puits alors exploitables sont rendus inutilisables par les pollutions organiques liées aux activités humaines. Les efforts entrepris par M. Maurras pour acheminer l'eau depuis le Sesquier s'avèrent rapidement insuffisants. Mais c'est là que commence véritablement la nouvelle ère de l'eau pour Mèze. En 1895, le service des eaux de la ville est créé. Des forages sont creusés, une usine et ses pompes à vapeur (l'actuel centre de loisirs du Sesquier) sont réalisées, un réservoir souterrain de 2000 m³, le fameux bassin des lions toujours en activité, est construit, un réseau de conduites est installé... Depuis ce temps, les Mézois jouissent en permanence d'une eau de qualité. Enfin, en 1962 est édifié le château d'eau, un autre réservoir de 2000 m³ qui domine Mèze de ses 30 mètres et assure à Mèze une alimentation constante.



L'ancienne usine de pompage à vapeur au Sesquier qui abrite aujourd'hui le centre de loisirs.

L'eau à Mèze, comment ça marche ?

L'eau consommée à Mèze est captée dans la nappe astienne sur la commune de Florensac et acheminée vers les réservoirs des lions situés au nord de la ville, sur la RN 113.

Les deux ouvrages ont une capacité totale de 4 000 m³. L'eau arrive d'abord dans l'ancien réservoir de 1895, véritable petite cathédrale souterraine, qui distribue le centre-ville en basse pression (3 Bars). Une partie est pompée vers le château d'eau qui alimente la ville environnante en haute pression (4 Bars). Un autre réservoir de 20 m³, lui-même alimenté par le château d'eau des lions, fournit le hameau de Montmèze. Comment l'eau est-elle distribuée chez l'habitant ? Ces réservoirs constituent le point de départ du réseau principal qui achemine l'eau dans chaque quartier. Sa longueur totale atteint plus de

80 km. La multitude des connexions qui relient le réseau principal aux habitations constitue ce que l'on appelle le réseau secondaire. Il ne reste plus qu'à ouvrir le robinet.



Arrivée de l'eau à Mèze dans l'ancien réservoir des Lions.

Des hommes au service de l'eau

Mèze achète son eau, propre à la consommation, au Syndicat d'Adduction d'Eau du Bas Languedoc.

Du réservoir au compteur du particulier, elle passe sous la responsabilité du service des eaux de la Ville. Depuis 1972, Mèze a repris ce service en régie municipale. Cette équipe de cinq techniciens et deux agents administratifs est dirigée par Didier Van Elst. Ils assurent le transport et la distribution de l'eau dans toute la ville et doivent résoudre le moindre problème dans les délais les plus brefs. La rénovation, l'entretien et la surveillance du réseau principal et secondaire sont l'une de leurs principales missions. À Mèze, un effort très important de renouvellement des conduites d'eau potable est réalisé depuis plusieurs années. Les travaux de voirie sont systématiquement mis à profit pour remplacer les anciennes canalisations en fonte grise par des conduits en fonte ductile (moins épaisse mais bien plus solide) ou en PVC et inox dans les sols salins plus corrosifs. Une grande partie du réseau a été refaite. Il ne reste, à ce jour, qu'une partie du centre ancien à traiter, ce qui sera fait à court terme.



Remplacement des conduites d'eau potable.

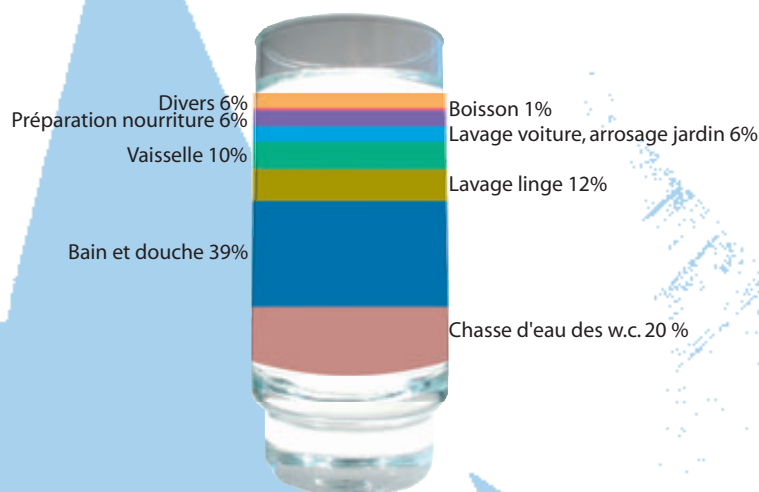
Combien d'eau pour Mèze ?

Le service des eaux de Mèze compte actuellement plus de 5 800 abonnés qui vont du particulier à l'industriel, en passant par la collectivité ou l'agriculteur.

En moyenne, la ville consomme quotidiennement 2 000 m³, soit la capacité totale du château d'eau des lions. Évidemment, cette quantité varie énormément en fonction des saisons (environ 30 % de plus en août qu'en janvier).

En 2005, la Ville a acheté 882 900 m³ d'eau.

Selon les statistiques nationales, la consommation domestique moyenne par jour par habitant est estimée à 150 litres. Plus de la moitié est utilisée pour l'hygiène et les sanitaires alors que 1 % seulement est consacré à la boisson.



Répartition de la consommation domestique.



Le château d'eau des Lions construit en 1962 : un réservoir de 2000 m³.



Didier Van Elst, responsable du service des eaux de la ville, traque la moindre fuite sur le réseau à l'aide de capteurs sonores ultra-sensibles.

À l'écoute des fuites

Même remis à neuf, un tel réseau fait l'objet d'une vigilance permanente. Il subit d'importantes pressions, s'use, travaille, se corrode...

Pour maintenir les performances de ce réseau, le service des eaux de la ville mène une traque sans merci contre la moindre fuite. Souvent sournoises, elles sont détectées à l'aide de capteurs sonores extrêmement sensibles. Les agents municipaux, casques sur les oreilles, micros posés sur le sol, sillonnent régulièrement le réseau, à l'affût des suintements suspects. Cela se passe la nuit, pour éviter les bruits parasites et limiter les perturbations (coupures d'eau) pour les usagers.

En 2005 Mèze ne consomme pas plus d'eau qu'en 1982

Ces efforts sont récompensés puisqu'en 2005, le rendement du réseau d'eau potable de Mèze atteint les 95 %. Autrement dit, entre l'eau sortie des réservoirs et l'eau consommée, on ne relève que 5 % de pertes. Résultat concret : malgré l'augmentation de la population, du tourisme et de la demande enregistrée depuis les années quatre-vingt, la consommation globale d'eau à Mèze a été stabilisée. En 2005, elle dépasse à peine le niveau de 1982, avec pourtant deux fois plus d'abonnés à alimenter. Tout cela grâce à une meilleure étanchéité du réseau de distribution. Cet excellent rendement a un impact positif sur la facture d'eau des Mézois, l'une des moins chères de la région.

Des animations pédagogiques pour les collégiens de Mèze

Didier Van Elst voue à son métier une véritable passion qu'il partage volontiers. Convaincu que le bon usage de l'eau implique avant tout les consommateurs, il propose aux élèves du collège de Mèze, pour le compte de la municipalité, des séances d'animations pédagogiques sur le devoir de préserver et d'économiser cette ressource indispensable à la vie.

**En cas de problème,
urgences et week-end :**
06 80 41 31 27

**Service des Eaux de la Ville
de Mèze :**
Didier Van Elst,
Place Baptiste Milhau
34140 Mèze
Tél. : 04 67 78 58 52

www.cieau.com : le site Web
du Centre d'information sur
l'eau des entreprises
de service d'eau
et d'assainissement.

www.astien.com : le site Web
du Syndicat Mixte d'Études et
de Travaux de l'Astien (tout
sur la nappe astienne et le
« Jeu du Dromadaire » pour
sensibiliser les enfants aux
économies d'eau potable).

Pour en savoir plus

www.eaurmc.fr : le site Web
de l'Agence de l'Eau
Rhône-Méditerranée-Corse

DOSSIER - L'EAU DU ROBINET SUITE

H₂O, et quoi d'autre ?

La qualité et le goût de l'eau du robinet sont évidemment au cœur des préoccupations de tous les consommateurs. Voici quelques réponses aux questions récurrentes.

L'eau de Mèze est-elle de bonne qualité ?

Grâce au pouvoir épurateur des sables astiens (sables très fins) et à la protection des argiles qui la recouvrent, les eaux issues de la nappe sont de très bonne qualité et répondent parfaitement à toutes les normes sanitaires.

L'eau du robinet est-elle bien contrôlée ?

Des contrôles draconiens sont effectués très régulièrement par la DDASS qui opère par prélèvements inopinés en divers secteurs de la ville.

Les résultats de ces analyses sont consultables auprès du service des eaux et sont désormais publiés sur les factures que reçoivent les abonnés.

L'eau est-elle traitée ?

L'eau de Mèze reçoit uniquement un traitement antibactérien à base de bioxyde de chlore à raison de 0,10 mg/l. En cas de très fortes pluies ou en période de plan Vigie Pirate (contre le terrorisme), cette dose est doublée pour parer à des contaminations biologiques naturelles ou malveillantes. Actuellement, en France le plan Vigie Pirate est activé.

Trouve-t-on du plomb dans l'eau du robinet ?

L'eau livrée à Mèze ne contient pas de plomb. Cependant, il subsiste encore à Mèze d'anciennes canalisations en plomb dans le réseau secondaire. Quelques traces, très en dessous des normes autorisées, peuvent être décelées dans certains quartiers du centre ancien. La plupart des vieilles conduites en plomb ont été remplacées.

Doit-on s'inquiéter quand l'eau est un peu trouble ?

Il arrive que l'eau ne soit pas parfaitement limpide à la sortie du robinet. C'est souvent le cas après une intervention sur le réseau. Elle est blanche si

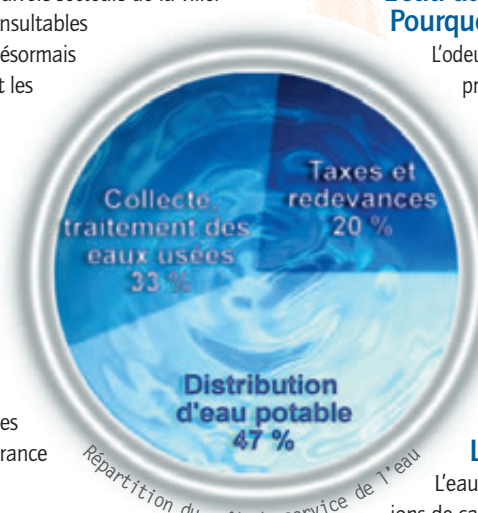
de l'air est présent dans une canalisation. Des microbulles en suspension donnent cette apparence laiteuse qui disparaît en quelques instants. Elle prend parfois une teinte marron peu appétissante. Cela arrive quand on vide un conduit et que l'on remet la pression. De fines particules de limon qui tapissent naturellement l'intérieur des tuyaux se mélangent alors à l'eau. Dans les deux cas, il n'y a strictement aucun danger pour la santé humaine.

L'eau du robinet a parfois une odeur de chlore. Pourquoi ?

L'odeur et le goût plus ou moins prononcé « d'eau de Javel » n'est pas proportionnel à la quantité de chlore présent dans l'eau. L'élimination d'éléments indésirables d'origine organique par le chlore donne naissance à ce que l'on appelle des sous-produits de chloration. Ce sont eux les responsables de l'apparition de goûts ou d'odeurs plus ou moins désagréables. On peut donc rencontrer une eau au goût de chlore prononcé alors qu'elle n'en contient que très peu. Pour éviter ce type de désagrément, il suffit souvent de remplir une carafe d'eau et de la placer, ouverte, dans le bas du réfrigérateur durant une heure. Cela suffira à supprimer le goût ou l'odeur indésirable. Là encore, pas de danger pour la santé.

La dureté de l'eau n'est-elle pas trop élevée ?

L'eau de Mèze est naturellement riche en calcaire, autrement dit en ions de calcium. Si l'entretien des appareils électroménagers contre le tartre doit être mieux suivi, il n'y a absolument aucun impact sur la santé des consommateurs.



À Mèze, l'eau moins chère qu'ailleurs.

Mèze : 265 € - Pézenas : 280 €
Sète : 332 € - Palavas : 380 €

Prix de la facture d'eau pour 120 m³ par an, comprenant la distribution, la collecte, le traitement des eaux usées et les taxes.

Que comprend le prix de l'eau ?

L'eau de la nature est gratuite et n'appartient à personne. On ne paie pas la ressource mais les services de distribution, de collecte et de traitement des eaux usées, les

redevances de prélèvement et de pollution payées à l'Agence de l'Eau, puis la TVA. (Cf. graphique: répartition du coût du service de l'eau).

Quelques astuces pour éviter le gaspillage

L'eau est une ressource naturelle qui n'est pas inépuisable. Il est nécessaire de prendre quelques précautions pour limiter les gaspillages. Il est possible d'alléger le montant de sa facture de 100 à 150 € par an. Comment ?

Lutter contre les fuites

Elles peuvent représenter plus de 20 % de la consommation d'un foyer. Il suffit de surveiller sa consommation en vérifiant régulièrement le compteur, d'entretenir sa robinetterie, de changer les joints et de faire vérifier la pression à l'entrée du logement. Une surpression entraîne des fuites importantes et détériore les appareils.

Consommer mieux

Consommer moins d'eau, avec le même niveau de confort et d'hygiène c'est possible ! Il faut choisir des appareils économes. Une douche (60 litres) est préférable à un bain (150 litres). Il existe des WC utilisant moins de 6 litres d'eau (contre 10 à 12 litres pour les anciens), des pommes de douche faiblement consommatrices, des "mousseurs-aérateurs" qui

réduisent les débits des robinets... Attention ! La consommation des lave-vaisselle et lave-linge varie du simple au double (15 à 40 litres pour les lave-vaisselle, 60 à 130 litres pour les lave-linge).

Mieux arroser son jardin

Un peu de savoir-faire permet d'arroser son jardin avec moins d'eau. Quelques "trucs à retenir" : le paillage protège du froid, mais aussi des fortes chaleurs et conserve mieux l'humidité du sol. Arroser tard le soir réduit l'évaporation. Le goutte-à-goutte ou les tuyaux suintants... sont aussi économes.

Dans la mesure du possible, il faut penser à recueillir de l'eau de pluie au bas des gouttières pour arroser les plantes ou laver la voiture.

LA VILLE EN MOUVEMENT

Place après place, rue après rue, les travaux d'aménagement et de réhabilitation de la ville se poursuivent.

Esplanade

Le projet prend forme.

Dans le précédent numéro de « Mèze Votre Journal » était présenté le projet de réaménagement de l'Esplanade. Pour mémoire, tout l'espace central sera restitué aux piétons, la circulation et le stationnement seront interdits rue Sadi Carnot le long de la place, une unité de lieu sera créée du parc du Château de Girard jusqu'aux halles et une extension du parking du Château, avec 80 places de stationnement supplémentaires, sera réalisée. De plus, des places de "stationnement minute" seront créées aux abords du parvis des halles pour permettre un accès facile aux commerces du quartier. Le cabinet d'architecture Ateliers Sites, chargé de concevoir ce projet, a livré ses premières ébauches.

Lancement des travaux dès l'automne 2006.



Perspective d'architecte.

Avant

Après

Sesquier

La réalisation du parc de loisirs avance à grands pas.

Durant six mois, 12 personnes en difficulté sociale et en recherche d'emploi ont participé à un chantier d'insertion soutenu par la Ville de Mèze et la Région Languedoc-Roussillon, encadré par l'association OREA (Orientation - Réinsertion Économique - Accompagnement). Cette équipe a notamment travaillé sur l'aménagement paysager de la périphérie du lac avec la construction de murettes en pierre sèche, la plantation de végétaux et aussi la mise en place d'une partie du parcours santé équipé de différents agrès. Ce chantier, parfaitement mené à son terme, est aussi une réussite sur le plan social. À l'issue de leur mission au Sesquier, 10 des 12 employés ont obtenu un contrat professionnel. « Un taux rarement atteint », précise Rida Salhi, Président de l'association OREA. L'aménagement du Parc du Sesquier devrait se poursuivre par un chantier de qualification.



Le chantier d'insertion du Sesquier.

Château de Girard



La réhabilitation continue

avec l'ouverture d'une nouvelle salle d'exposition au rez-de-chaussée. Par ailleurs, un nouvel espace dédié aux fêtes et aux spectacles verra bientôt le jour, après la démolition des cuves du chai du château.

Le Chemin des Montarels

est cours de finition. Il est doté, d'un côté, d'un trottoir de 2m20 et de l'autre, d'un stationnement automobile longitudinal de 2m50. L'enrobé de la chaussée est réalisé et l'éclairage est installé.

Avenue du Général de Gaulle

Les arbres malades ont été remplacés par des magnolias et les trottoirs sont traités en béton désactivé sur la partie haute de l'avenue, à proximité de la Poste.



Chemin de l'Étang

Une voie piétonnière sécurisée sera aménagée entre le port des Nacelles et le terrain de tambourin.

LA VILLE EN MOUVEMENT

La ville rénove le Taurus

Le centre du Taurus va prochainement subir un sérieux lifting.

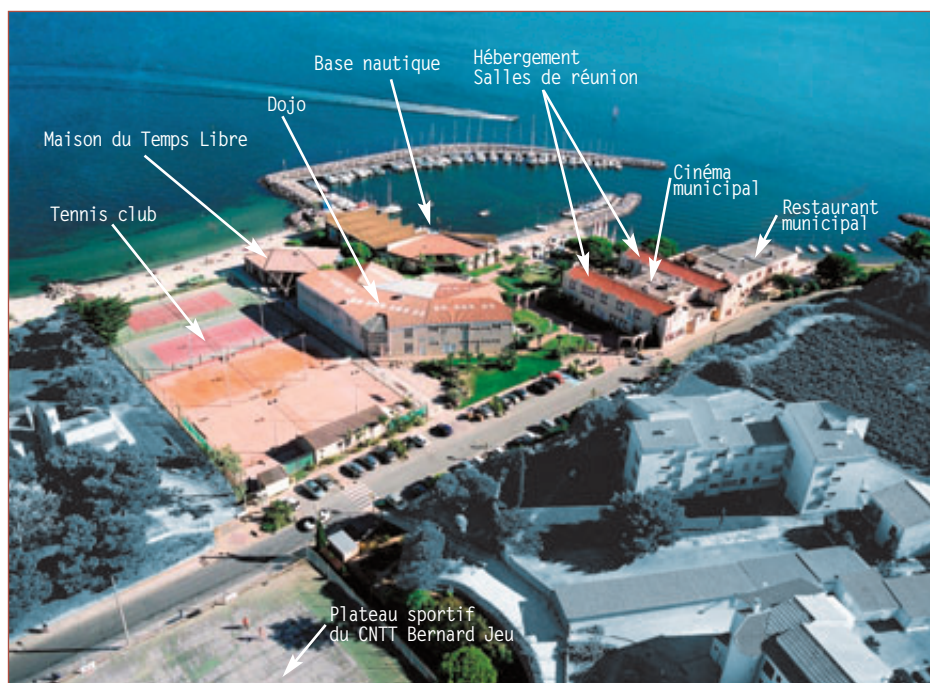
Ce complexe dédié au sport, aux loisirs, à la culture, aux conférences, à la restauration collective, à l'hébergement de groupes a été créé au milieu des années quatre-vingt et a subi les effets conjugués du temps et d'une intense activité. La Municipalité a décidé de lancer un programme global de réhabilitation.

Les travaux programmés pour 2007 concernent l'ensemble des structures qui composent le Taurus :

- réfection des façades du centre d'hébergement, de la base nautique, de la Maison du Temps Libre et du dojo ;
- rénovation du réseau électrique et du chauffage du centre d'hébergement ;
- rénovation du chauffage du cinéma municipal ;
- mise aux normes électriques et réfection des menuiseries extérieures de la base nautique ;
- réfection des toitures du dojo et du centre d'hébergement ;
- extension et remise aux normes de la cuisine municipale ;
- réhabilitation du plateau sportif ;
- réalisation d'un parking Avenue de la Méditerranée ;
- réalisation d'un chemin piétonnier entre le village de vacances et le tennis club pour l'accès à la plage ;
- réalisation d'une piste cyclable et d'un chemin piétonnier le long de la plage.

Le coût d'objectif de l'opération est estimé à 1,5 million d'euros.

Pour mémoire, le Taurus est constitué, d'une part, d'anciens bâtiments réhabilités en 1987 qui abritent le cinéma municipal, la cuisine centrale et l'hébergement, ainsi que de bâtiments construits à la même époque tels que la base nautique, le dojo, la Maison du Temps Libre. À cela, s'ajoutent le centre national de tennis de table Bernard Jeu et son plateau sportif extérieur ainsi que le tennis club. Le complexe permet à tous les publics et aux groupes, de pratiquer les activités les plus variées dans un cadre exceptionnel, à proximité immédiate du cœur de ville.



Le Taurus.

Gens du Voyage

Une aire nouvelle.

La loi du 5 juillet 2000 impose aux communes de plus de 5 000 habitants de créer des aires d'accueil des gens du voyage. En mars 2003 le Conseil municipal a approuvé le Schéma départemental des gens du voyage.

La Commune gère ce dossier avec la plus grande attention et s'attache à tenir compte des réticences du voisinage et de ses obligations légales.

Dans un premier temps, la Municipalité avait émis trois propositions de terrains pour aménager cette aire. Le choix du bureau d'étude spécialisé ARHOME, en concertation avec les services de l'État, s'était tout d'abord porté sur le site du Mas de Garric.

Entre-temps, la Direction Départementale de l'Équipement a fait savoir qu'elle souhaitait vendre un terrain situé au lieu-dit des « Quatre Chemins » occupant l'angle entre la RN113 et la D51 (route de Marseillan). Cet espace présente de nombreux atouts pour accueillir la future aire des gens du voyage. En séance du 13 avril dernier, le Conseil municipal a donc décidé, à l'unanimité, d'acquiescer le terrain de la DDE en vue d'y aménager cette aire.

Ce choix doit maintenant être validé par les services de l'État et les représentants des gens du voyage.

ENVIRONNEMENT

Voile - environnement pour tous les enfants

Jamais trop « Thau » pour bien faire...

Les enfants de Mèze connaissent-ils bien l'étang de Thau et l'extraordinaire diversité des espèces naturelles qui l'habitent ? Sont-ils tous familiarisés avec l'élément aquatique ? Ont-ils tous eu l'opportunité de pratiquer ou seulement d'essayer la voile ?

La Ville de Mèze a décidé d'offrir à chaque enfant, dans le cadre scolaire, la possibilité de découvrir les secrets de l'étang à côté duquel ils vivent, à travers des animations nature, une initiation à la voile et une bonne maîtrise de la natation.

Des cours de natation offerts par la Ville à tous les élèves

Ainsi est né le projet « Voile – Environnement » porté par la Municipalité en partenariat étroit avec le Yacht-club de Mèze et l'ARDAM. Dès la rentrée de septembre 2006, les élèves des écoles élémentaires de Mèze, y compris la Calendreta, du CE2 au CM2 pourront bénéficier d'animations spécifiques. Les enfants participeront à des séances de découverte du milieu naturel de Thau et de sensibilisation à l'environnement prodiguées par les animateurs de l'ARDAM, ainsi qu'à des cours de voile et de natation donnés par le Yacht-club de Mèze. Le programme s'étalera sur 3 ans avec, pour les CE2,



Découverte de la voile et de l'environnement, perfectionnement à la natation pour tous les élèves Mézois du CE2 au CM2.

7 animations nature et des tests de flottabilité durant l'année scolaire. Les enfants qui présenteraient une appréhension ou des difficultés face à l'eau pourront effectuer des stages de natation encadrés par un titulaire du BEESAN (Brevet d'État d'Éducateur Sportif aux Activités de la Natation) en juillet et août. Les élèves de CM1 participeront, durant l'année, à 7 cours de voile et 7 interventions sur l'environnement. Enfin, au cours de 14 séances supplémentaires, les CM2 se perfectionneront aux activités nautiques et s'intéresseront aux impacts des activités humaines sur l'environnement. En partenariat avec le yacht club de Mèze, la Ville a décidé d'étendre l'apprentissage de la natation aux adultes et de proposer des séances d'aqua gym et des cours pour bébés nageurs.

contact

Yacht-club de Mèze

Tél.: 04 67 43 59 51

E-mail: contact@ycmeze.com

Web: www.ycmeze.com

Ardam

04 67 51 00 53

E-mail: contact@ardam.fr

Web: www.ardam.fr

Nettoyage du port

Le 20 mai dernier, une opération de nettoyage des macro-déchets immergés dans le port principal de Mèze a été organisée par la Ville de Mèze.

Cette opération a été menée par une dizaine de bénévoles dont, notamment, l'équipe de la SNSM avec 5 plongeurs et une barge, les agents du service portuaire et certains membres de la Jeune Lance Sportive Mézoise.

Le résultat est édifiant puisque près de 6m³ de déchets ont été sortis de l'eau : ferrailles, grappins, corps morts, panneaux de signalisation, plots de béton, vélos, batteries, pneus dont un de poids lourd, jardinières, bouteilles, poubelles, ainsi qu'une multitude de sacs contenant des ordures ménagères... Après quelques heures d'effort, le spectacle encombrant et dégoulinant de l'incivisme et de l'inconscience de ceux qui prennent le port pour une décharge publique s'étalait sur les quais. La capitainerie est bien décidée à redoubler de vigilance face aux contrevenants et autres pollueurs de l'eau qu'ils soient sur des embarcations ou non.

L'énorme travail des bénévoles qui ont participé à cette opération mérite amplement d'être salué... et respecté !



Une dizaine de bénévoles a sorti 6 m³ de détritus du port de Mèze.

Des baignades en toute sécurité

La campagne de surveillance des eaux de baignade a débuté le 19 juin.

Comme chaque année, la Ville de Mèze procède à un autocontrôle complémentaire à celui de la DDASS. Les agents de la police de l'eau effectuent des prélèvements quotidiens, à 7 h 30 sur les plages de Mèze. Les résultats d'analyses sont obtenus en seulement une heure (contre 36 heures pour les analyses classiques). En cas de pollution, une fermeture préventive peut être décidée avant 9 h 30 pour une meilleure sécurité des baigneurs.

ENVIRONNEMENT

Prévention contre les feux de forêt

Durant l'été 2005, un incendie détruisait près de 70 hectares de garrigues et de pinèdes au nord de Mèze.



Entretien des forêts au lieu-dit Saint-Paul le Marseillais.

Pour éviter que de tels événements ne se reproduisent, les services techniques de la Ville, en coordination avec les sapeurs pompiers de Mèze et la Police rurale, ont lancé, au début du printemps, d'importants travaux d'entretien des forêts. Lors d'une première campagne, 15 hectares de garrigues et de sous-bois ont été nettoyés au lieu-dit Saint-Paul le Marseillais. Les arbres ont été élagués en partie basse, deux coupe-feux ont été réalisés et les chemins ruraux ont été réaménagés pour faciliter l'accès aux véhicules de surveillance et de lutte contre les incendies.

Ces travaux d'entretien se poursuivront à Saint-Paul le Haut, puis aux lieux-dits la Pinède et l'Engaronne. Un troisième coupe-feu sera réalisé. Ces zones seront interdites à la circulation des véhicules motorisés.

Restaurant municipal

Journée « Bio »

Le 9 juin dernier, le restaurant municipal de Mèze a servi quelques 900 repas 100 % « Bio » aux enfants des écoles, aux personnes âgées et aux groupes en séjour au Taurus. Depuis maintenant trois ans, l'équipe de la cuisine centrale consacre une journée à la découverte de nouvelles saveurs et à la sensibilisation à la qualité des produits, aux modes de production respectueux de la santé et de l'environnement, sans oublier le commerce équitable.

Au menu, cette année : Salade au gomasio (un sel dont chaque grain est imprégné d'huile de sésame, « goma » en japonais) ; sauté de dinde au curry ; quinoa (Une plante originaire des Andes très riche en protéines qui pousse naturellement en altitude. Pour les Indiens de l'Altiplano, il s'agissait d'une graine sacrée, symbole de la fertilité de la terre dans les rituels païens). Le pain aussi était bio. Pour le dessert : flan nappé au sucre roux, sucre complet, sucre blond et mélasse puis pain d'épice. Des animations sur goût et sur le thème du sucre (mise en garde contre la surconsommation, notamment des sucres raffinés) ont été effectuées les 8 et 9 juin, dans les cantines, par les animateurs de la périscolarité.



À l'école Hélianthe, Philippe Poujol, Directeur de l'Espace Jeunes, passe les plats et explique les vertus du « bio ».

Eco n'Home

Derniers délais pour participer !



Eco n'Home est une opération pilote à l'échelle européenne consacrée aux économies d'énergie. Cette campagne consiste à suivre, pendant une année complète, la consommation d'énergie de 1 000 ménages répartis dans six pays (France, Allemagne, Portugal, Italie, Royaume-Uni et Belgique) avec l'objectif de la réduire de 10 à 20 %. L'enjeu est double : limiter les émissions de gaz à effet de serre et diminuer sensiblement les dépenses.

À Mèze, une vingtaine de ménages volontaires peuvent participer à cette expérience, sous la houlette de l'association mézoise Gefosat, spécialisée dans la maîtrise de l'énergie et les énergies renouvelables. Les formulaires de candidature sont disponibles auprès du Gefosat, en Mairie ou téléchargeables sur le site de la Ville de Mèze, partenaire de l'opération (www.ville-meze.fr).

Attention, les dates limites pour déposer une candidature approchent à grands pas. Eco n'Home est réservée aux

particuliers propriétaires de leur logement, domiciliés à Mèze en résidence principale depuis au moins un an et pouvant fournir des justificatifs de logement (factures d'électricité, eau ou gaz). Les participants seront sélectionnés par le Gefosat sur la base de critères précis.

Une fois les ménages sélectionnés, les techniciens du Gefosat établiront un diagnostic personnalisé des consommations afin d'établir des préconisations adaptées qui relèvent à la fois du comportement, de l'acquisition d'équipements performants et, parfois, de la réalisation de travaux. La somme de ces expériences permettra de faire émerger des solutions efficaces et facilement reproductibles pour préserver la planète et le portefeuille.

contact

Gefosat – 22, bd Foch
34140 Mèze
Tél. : 04 67 18 77 02

Mail : contact@gefosat.org
Web : www.gefosat.org

SOCIAL

Inauguration de la MLI

L'antenne Mézoise de la MLI du Bassin de Thau a été officiellement inaugurée le 21 avril dernier.

Les jeunes de 16 à 25 ans confrontés à la délicate période de transition entre la fin de la scolarité et l'entrée dans la vie professionnelle de Mèze, y trouveront un soutien personnalisé et adapté. Jean-Pierre Camain, Directeur de cette antenne et son assistante, Fahima Harnik reçoivent les jeunes de Mèze, Loupian, Bouzigues et Villeveyrac, 4 jours par semaine. Ces derniers sont appuyés au cas par cas par des psychologues, formateurs, parrains, basés au siège de la MLI à Sète ou appartenant à des associations partenaires qui interviendront chaque fois que nécessaire. Cet espace d'accueil où chaque jeune bénéficie d'un suivi dans ses démarches d'insertion sociale et professionnelle intègre aussi les difficultés liées au logement et à la santé. Ainsi chaque jeune, selon son niveau, ses besoins peut bénéficier de réponses individualisées pour définir son objectif professionnel, les étapes de sa réalisation, établir et accomplir son projet de formation dans un seul but, accéder à l'emploi et s'y maintenir. La Ville de Mèze, au même titre que l'ensemble des collectivités partenaires, participe au financement de la MLI du Bassin de Thau à hauteur de 1 Euro par habitant et met aussi à disposition de l'antenne locale les bureaux qu'elle occupe actuellement. Lors de l'inauguration, Henry Fricou, Maire de Mèze rappelait qu'« en acceptant de soutenir ce projet cohérent, les collectivités locales ont parfaitement joué leur rôle et ont ainsi favorisé l'émergence de pratiques sociales nouvelles dans une époque qui les rend de plus en plus nécessaires ».



Inauguration de l'antenne mézoise de la MLI par Henry Fricou, Maire de Mèze, Pierre Boulidoire, Maire de Frontignan et Président de la MLI du Bassin de Thau, Jacques Adgé, Maire de Poussan, Bernard Fargier, Adjoint aux sports et à la Jeunesse de Mèze, Vice-Président de la MLI, André Robinet, Directeur de la MLI, Francis Lemerrier, représentant de la Direction Régionale du Travail, de l'Emploi et de la Formation Professionnelle, Christiane Astruc, Directrice de l'ANPE de Sète.

Pour en savoir plus

MLI de Mèze: 32, Résidence les courriers du printemps (face au CCAS) - Ouverte le lundi - mardi - jeudi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h. - Tél.: 04 67 18 30 00

JEUNESSE

Aires de jeux pour enfants

Deux nouvelles aires de jeux pour les enfants de 2 à 8 ans ont été installées par la municipalité dans le parc du Château de Girard et au Sesquier.

Elles comprennent des toboggans et des jeux à bascule sur ressorts. Le sol a été recouvert d'un gravier au calibrage spécial pour éviter les petites blessures aux plus intrépides des cascadeurs. L'aire du château de Girard est entièrement clôturée, notamment pour empêcher l'intrusion des animaux. Le coût de ces équipements s'élève à environ 18 000 €.



La nouvelle aire de jeux dans le parc du Château de Girard.

Opération deux roues

Les statistiques nationales sur le comportement à risque des jeunes cyclomotoristes sont alarmantes.

La Ville de Mèze a décidé de lancer des campagnes de prévention, les « opérations deux roues », pilotées par la Police municipale. Du 18 au 23 avril, sept agents ont concentré leurs efforts de surveillance sur les cyclomotoristes en infraction. L'action se voulait plus pédagogique que répressive. Les interventions ont, pour la plupart, porté sur le matériel: pots d'échappements non conformes, trop bruyants, changements illicites du « Kit moteur » et autres transformations qui augmentent la vitesse ou affectent sérieusement la sécurité. Freins, pneus et cadres ne sont pas adaptés pour des vitesses élevées. Les policiers municipaux ont convoqué les parents des mineurs pour les informer des infractions commises. Le propriétaire du cyclomoteur était, quant à lui, sommé de remettre le « 2 roues » dans son état d'origine. L'opération sera rééditée et sera même étendue aux automobilistes trop souvent imprudents en centre ville.

Vacances d'été - Informations pratiques

Les Centres de Loisirs Sans Hébergement « L'île mystérieuse » pour les 3/5 ans et « Les Sesquiers » pour les 6/11ans seront ouverts du mercredi 5 juillet au vendredi 18 août 2006.

Renseignements complémentaires et modalités d'inscription au CLSH « L'île mystérieuse »: 04 67 74 91 77
CLSH « Les Sesquiers »: 04 67 43 93 55 ou 06 08 68 86 60

À noter
L'équipe de l'Espace Jeunes change de numéro de téléphone. Elle est maintenant joignable au 04 67 43 15 32

Transports
Les horaires des lignes régulières des bus « Hérault transport » sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante: www.herault.fr/herault-transport
Ce site publie aussi le plan du réseau et présente les différents titres de transport et les formules d'abonnements.

AU CŒUR DE MÈZE

Deux Mézoises fêtent leur centenaire

Deux Mézoises ont fêté leur 100^e anniversaire en 2006.

Il s'agit d'Emilienne Réda, née le 16 février 1906 à Carthagène, en Espagne, mère de 4 enfants (André, Robert, Jean et Colette), qui habite Mèze depuis 1915 et Marie-Jeanne Carayon, mère de Jean, née le 3 mars 1906 à Montagnac. Henry Fricou a tenu à rendre hommage à ces deux gardiennes de la mémoire de Mèze.



Henry Fricou a rendu hommage aux nouvelles centenaires de Mèze, Emilienne Réda...



... et Marie-Jeanne Carayon.

Bienvenue aux nouveaux Mézois

La traditionnelle cérémonie d'accueil des nouveaux Mézois se déroulera le 7 juillet 2006, à 18h dans le parc du château de Girard. Cette manifestation, placée sous le signe de la convivialité, est organisée chaque année pour souhaiter la bienvenue à toutes les familles installées à Mèze depuis moins d'un an (après juin 2006).

À cette occasion, le Maire présentera les élus du Conseil municipal et les responsables des services municipaux qui se tiendront à la disposition des nouveaux arrivants pour répondre à toutes leurs questions.



L'accueil des nouveaux Mézois en 2005.

Johanna, Reine de Mèze

Le 7 avril dernier, Johanna Maulin, jeune et jolie Mézoise de 15 ans, a exaucé un de ses rêves d'enfance en accédant au titre très prisé de Reine de Mèze.



Johanna, nouvelle reine de Mèze, entourée de ses deux dauphines.

Cavalcades

Avant les festivités de l'été que connaît la ville chaque année, les cavalcades des 1^{er} et 8 mai ont donné le ton.

Les corsos fleuris organisés par le comité des fêtes ont attiré plus de 1000 participants formant une douzaine de groupes, avec autant de chars et 50 musiciens qui ont animé les rues bondées de spectateurs avant d'offrir leur spectacle haut en couleurs devant les tribunes d'honneur.



Une mention spéciale pour le groupe « Les Espagnols » qui est invité le 15 juillet au défilé du corso de Salindres dans le Gard. Oïé !

Elle a déjà pu apprécier sa nouvelle distinction du haut de son char à l'occasion des corsos. Johanna défilera le 13 juillet, pour les tournois de joutes ou encore lors de la journée du patrimoine, puis pour différentes manifestations avant de se présenter à la prochaine élection de Miss Languedoc. Elle se dit par ailleurs « très fière de représenter la Ville à l'extérieur ». L'adolescente qui croque la vie à pleines dents, avoue un certain penchant pour l'ambiance des podiums. Quand elle pose sa couronne, elle s'adonne à son autre passion : le cheval. Son projet professionnel s'oriente vers le métier d'auxiliaire de vie pour venir en aide aux personnes âgées. Laury Lidier et Julie Miccoli ont été élues respectivement première et seconde Demoiselles d'Honneur de la Reine.



Une image, Une histoire

Le Bœuf de Mèze

Par Alain Cambon.

Le Bœuf de Mèze, célèbre animal totémique, est toujours aussi populaire qu'il y a... des lustres ; drôle de bestiau sur qui le temps n'a pas d'effets. Mais au fait, d'où vient-il ? Plusieurs belles histoires sont racontées sur ses origines. Je n'en retiendrai que la plus répandue. La légende s'est façonnée au fil des générations qui se sont transmis la tradition.

La chanson du Bœuf, remaniée au XVIII^e siècle par Joseph Lacroix et Jean Petit, donne, dès le premier couplet, la date de son origine : l'an 59 de notre ère. Une famille pauvre des environs de Béziers vint s'installer sur les bords de l'étang de Thau, dans la Mèze antique, lieu appelé « las Mourgos » (aujourd'hui rue des Mourgues, près des Pénitents). Elle vivait de son travail de labour, aidée en cela par un bœuf doux, vaillant et obéissant. À sa mort, très affectés par la perte de l'animal, les paysans conservèrent sa dépouille, firent sécher sa peau sur du bois de vigne et, telle une relique, l'établèrent sur un mannequin de bois à l'abri des intempéries. Lors des grandes occasions, ils rendaient hommage à ce brave bœuf regretté par toute la population en promenant avec fierté le mannequin à travers le village. Avec le temps, la peau primitive s'usa. Les sorties du mannequin se firent de plus en plus rares jusqu'à ce que la population se résigne, la mort dans l'âme, à l'enterrer. Pourtant, très attaché à l'animal chargé de la symbolique de l'abondance, les paysans ne tardèrent pas à construire un magnifique bœuf plus grand que nature, constitué d'une charpente en bois recouverte d'une toile brune. La tête et les cornes furent taillées dans le bois. A l'intérieur, des hommes animaient cette carcasse. C'est ainsi que naquit le Bœuf de Mèze. Il participe, depuis, à tous les défilés, toutes les fêtes, entraînant à ses trousses la jeunesse mèzoise à la fois craintive et heureuse de le caresser. Bien que la légende fasse naître le Bœuf en l'an 59, aucune preuve confirmant son existence n'apparaît avant 1701, lors du passage à Mèze des Princes Louis, Duc de Bourgogne et Charles, Duc de Berry, fils de Louis XIV (délibération du 2 Février 1701). En 1881 Albert Fabre, dans son livre « Histoire de Mèze », donne quelques repaires historiques guère plus argumentés que la légende elle-même.

Lors des visites de Louis XIII à Mèze le 12 Août 1626 ainsi que le 4 Octobre 1632, les comptes de la ville ne font pas mention de dépenses concernant le Bœuf alors qu'on y trouve celles faites pour faire danser la jeunesse ainsi que pour l'achat de gants et de bouquets pour ceux qui danseront « les treilles ». Même lors du passage à Mèze de Louis XIV, accompagné de sa mère Anne d'Autriche et du Duc d'Anjou le 4 Janvier 1660, toujours pas de trace du Bœuf. Dans son manuscrit Duryé d'Hubert écrit « *Au XVIII^e siècle, le Bœuf était manœuvré par huit hommes. Il est formé par une grande toile brune qui descend jusqu'à terre. Un homme est chargé de faire mouvoir la tête et les mâchoires. Un autre, tenant entre ses mains un baril recouvert d'une peau très tendue, traversée au milieu par*

une corde goudronnée, imite en la faisant glisser entre l'index et le pouce, un mugissement semblable à celui d'un bœuf. (aujourd'hui, il tire sèchement, par à-coup sur une corde, pour faire claquer ses mâchoires). *À un moment donné, au signal du conducteur, le Bœuf se met à courir et gare à qui se trouve sur son passage. Il est impitoyablement renversé au grand contentement des spectateurs* ». En 1791, Mouliérac, Chef des Sans-culottes décore le Bœuf de rubans et cocardes tricolores et le coiffe d'un bonnet Phrygien, symbole de la liberté.

En 1840 Paulin Bouisset, charpentier de marine surnommé « Bayac » sculpte dans du bois la superbe tête du bœuf stylisée avec ses grands yeux tricolores. En 1900, le Capitaine Arnaud ramène de son périple Africain une énorme paire de cornes qui donne fière allure à l'animal totémique. Quelques années plus tard, ces cornes trop encombrantes et dangereuses pour le public sont réduites. Jusqu'en 1980, le Bœuf est porté par des hommes à l'aide de bandoulières. Dure épreuve que de déplacer, la journée durant, la lourde carcasse sous la toile frappée par un soleil cuisant. Afin de soulager les porteurs, « la relève » supprime les bandoulières au profit de roulettes malgré la désapprobation des anciens. De ce fait, le Bœuf charge mieux, les porteurs deviennent pousseurs, ce qui



Sortie du Bœuf de Mèze en 1949 lors de la Cavalcade de mi-Carême.
À genoux : Georges Bénor, Marcel Soulié, Georges Alexandre, Gabriel Minarro. Derrière : Richard Gomez, Francis Camps, Jean Pariel. Debout : François Ferlus, René Soulié et François Minarro en tenue de matador qui conduit le Bœuf.

n'enlève rien à leur vaillance.

Le personnage qui mène le Bœuf, le « Cornac », est vêtu d'un habit blanc à liserés rouges et d'un bonnet qui serait celui des anciens bouchers d'abattoirs. Il conduit l'animal à l'aide d'un aiguillon qui en fait une lance de joutes. C'est lui qui rythme les évolutions du Bœuf. Il lui impose sa propre personnalité. Généralement, c'est un farandoleur, une figure locale qui aime étaler son talent d'amuseur. Outre les porteurs, il est accompagné par deux précieux acolytes. Le premier donne la cadence au Bœuf, en battant du tambour. Le second, plus pragmatique, fait la quête auprès de la foule pour subvenir aux besoins du Bœuf de Mèze.

Noms d'ici

D'où viennent les noms des lieux ? Voici quelques interprétations...

Font de las Putas : Ce toponyme apparaît dans le nom d'un ruisseau mais à l'origine c'est le nom « Font Putanelle » qui est indiqué dans le Compoix de 1500. Dans « L'Histoire de Mèze », p.79, A Fabre en donne l'explication suivante : Putanelle serait le diminutif de Puta, la déesse qui présidait à la taille des arbres chez les Romains. Le nom serait donc celui de la source dédiée à la divinité Puta. Ce n'est que plus tard que le nom a évolué dans un sens bien plus trivial.

Brèves

Mèze en panoramiques

Une nouvelle rubrique vient de faire son apparition sur le site Internet de la Ville. Il est désormais possible d'effectuer une visite virtuelle dynamique de Mèze à travers une série de vues panoramiques à 360°. Les internautes peuvent à loisir évoluer dans l'image en quelques clics de souris, aller à droite, à gauche, s'arrêter en un point précis, zoomer ou dézoomer. Dix panoramiques, parmi lesquels, la plage, le carrefour de la Marianne, le grand port, le port aux nacelles, le lac du Sesquier ou encore le Taurus... sont

en ligne depuis près de deux mois. Ils ont déjà été consultés par 5 000 internautes, ce qui en fait d'emblée l'une des rubriques les plus populaires du site de la Ville. D'autres vues panoramiques de Mèze viendront bientôt s'ajouter à la liste avec, notamment, la possibilité de visiter l'intérieur de certains bâtiments d'intérêt patrimonial. Pour découvrir Mèze en 360° : www.ville-meze.fr/index_pano.html

Listes électorales



Afin de mettre à jour le fichier électoral et de faire actualiser leur carte d'électeur, les personnes qui ont changé d'adresse sur la commune (de Mèze à Mèze) sont priées de se présenter au service des élections avant le 31 décembre 2006,

munies d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité afin de faire actualiser leur carte d'électeur.

Convention Ville-CNTT

À l'occasion des Finales Nationales par classement de tennis de table qui ont eu lieu le samedi 27 mai, Henry Fricou et le Président de la Fédération Française de Tennis de Table, Gérard Velten, ont signé une convention de partenariat définissant le rôle et les engagements de chacun. Favoriser le développement de cette discipline et optimiser le fonctionnement du Centre National Bernard Jeu sont les

maîtres mots de cette nouvelle alliance. La gestion de cette installation sportive municipale est désormais entièrement confiée au service des sports et de la vie associative de la Ville.



Signature de la convention Ville-CNTT par Henry Fricou et Gérard Velten.



Le port de Mèze à 360° : l'un des panoramiques visible sur www.ville-meze.fr

Tribune libre

Ces propos sont sous la stricte responsabilité de leurs auteurs (Loi de démocratie de proximité du 27/02/2002).

Mèze pour tous ! Unis et solidaires

Engageons le combat contre l'incivisme

Les élus de la majorité municipale et les services de la Mairie s'investissent sans compter pour rendre la vie à Mèze toujours plus agréable. Mais, ces efforts ne peuvent porter leurs fruits qu'avec l'implication et l'adhésion de chaque citoyen, un minimum de respect pour le travail des agents, pour les équipements collectifs et surtout pour autrui.

Déjections animales, dépôts de déchets illicites, cyclomoteurs bruyants, conduite agressive, dégradations en tout genre... la multiplicité des petites incivilités quotidiennes perturbe la qualité de vie et coûte très cher à la collectivité. Le respect des règles élémentaires de civisme doit s'imposer, non comme une contrainte mais comme un art de vivre ensemble.

Malheureusement, la sensibilisation doit parfois céder le pas à la répression. Les effectifs de la police municipale ont été renforcés pour veiller à la sécurité mais aussi pour lutter contre l'incivisme. Les patrouilles vont s'intensifier pour verbaliser (amende de 38 euros), en application de l'Arrêté municipal du 15 décembre 2003, tout propriétaire de chien abandonnant les déjections de son animal sur la voie publique (alors que la municipalité met des sacs plastiques gratuits à disposition à l'office de tourisme). Par mesure de salubrité, la présence de chiens, même tenus en laisse, est interdite sur les plages de Mèze ainsi que dans les jardins publics sous peine de poursuites.

L'équipe du service nettoyage de la Ville travaille 7 jours sur 7, jours fériés compris, après chaque marché et chaque fête pour assurer la propreté des rues et des plages de Mèze. 6 balayeurs permanents, 2 balayeuses et une laveuse motorisées sillonnent sans cesse la voirie, quartier après quartier. Ce service accomplit sa mission avec sérieux et efficacité. Respecter leur travail, c'est participer au bien-être de tous.

Le Groupe de la Majorité Municipale

Citoyens ! Rassemblons-nous, pour notre ville. Son avenir ne rime plus ni avec intégrisme vert, ni avec le personnage à l'Ego surdimensionné qui s'autoproclame chef de l'opposition, lui qui a fâché et dégoûté la plupart de ses composantes. Tél. : 06 09 58 90 95, Gilles PHOCAS.



G. Leclerc



Y. Lardat



P. Imbert



A. Sacaze



A. Baume



C. Marques

Démocratie Mèzoise

« CA SUFFIT, MAIS QUE FAIT CE MAIRE ? »

Vos propos si souvent entendus se comprennent facilement, car en effet, rien n'avance. Nous le soulignons déjà dans le précédent journal. Notre groupe souhaitait que la municipalité agisse pour l'amélioration du cadre de vie des mézois avec plus de propreté, et plus de sécurité. Force est de constater que rien n'a évolué. Toujours que des promesses....

Les abords des plages, et d'étang ne sont pas nettoyés, et aucune campagne de sensibilisation contre les déjections canines n'a été entreprise. La planification du nettoyage et de l'entretien des quartiers est toujours aussi aléatoire. Le problème des poubelles sur le port, (haut lieu touristique) n'est toujours pas résolu.

Les abords d'étang, (tambourin, la Conque et le Taurus) restent toujours aussi sales. Et quant au bruit des scooters là aussi toujours rien. L'inaction et le laisser aller municipal continuent donc. À cela l'éternel réponse de notre maire : « je suis impuissant face à l'incivilité des mézois » Pitoyable jugement. En matière de sécurité nous écrivions déjà, il y a 6 mois :

« L'augmentation de la délinquance se fait maintenant durement ressentir (cambriolage, drogue, meurtre). — Nous réclamons toujours l'embauche de policiers municipaux supplémentaires afin de remplir une mission de qualité de jour comme de nuit.

Mettons les moyens pour une politique ambitieuse de reconquête. » Nous constatons qu'aujourd'hui, 5 policiers officient toujours au lieu des 10 soi-disant embauchés par le Maire (midi-libre du 3 juin), et toujours pas de plan de coopération signé avec la gendarmerie...

Concernant les ODEURS du lagunage et de l'incinérateur à coquilles, le Maire se dit enfin préoccupé, il aura fallu 5 années d'après discussions pour qu'enfin il réalise, mais toujours pas d'échéancier pour résoudre ces problèmes, pourtant solutionnables, comme indiqués dans nos précédents écrits. Alors, oui, comme vous, nous pensons

« CA SUFFIT, MAIS QUE FAIT CE MAIRE ? »

Gwénaél LECLERC Responsable du groupe d'opposition

Contactez nous et faites passer votre article sur le nouveau site www.democratie-mezoise.com

Aussi soit le maire est conscient de se problème et laisse aller, soit il se satisfait, et aux quel cas, nous n'avons pas la même définition du mot propreté

Brèves sport

Un Mézois recordman de France

Le 20 mai dernier à Saint Jean de Maurienne (Savoie), le Mézois Jérémy Guedj a remporté le championnat de



France de force athlétique au développé couché, catégorie junior de moins de 60 kg. Ce jeune athlète accompli de

18 ans a soulevé une barre de 97,5 kg alors qu'il n'en pèse que 56, ce qui constitue le record de France dans sa discipline.

Jérémy obtient ainsi la 3^e place toutes catégories juniors confondues (de 56 à moins de 75 kg). De belles performances qui font la fierté de son Club mézois « Forme et Musculation ».

Badminton

Pour sa deuxième année d'existence, le Badminton Club de Mèze (BCM) se lance dans la compétition. Loin de se contenter de participer, le club s'offre déjà des podiums dans les tournois régionaux. Au grand prix régional de Saint Cyprien, les féminines Gaëlle Stenou et Muriel Bourquet se sont illustrées en remportant les 1^{re} et 2^e places en sim-



ple dame, la 2^e place en simple dame série F revenant à une autre Mézoise, Laure Davourie. Le double homme Mézois (A. Hildenfinck et S. Le Don) a atteint les quarts de finale.

De part leurs excellents résultats au cours de la saison, Laure Davourie et Gaëlle Stenou ont été sélectionnées pour la finale Régionale, le 28 mai dernier à Narbonne.

Le BCM, jusque-là inconnu des circuits de compétition, a fait une entrée remarquée. Un club à suivre de près...

Contact: Adeline Pérignon

Présidente du BCM — 06 61 34 54 54

Les pompiers relèvent un nouveau défi

Le 9 juin dernier, une équipe de pompiers bénévoles du Bassin de Thau, a participé au championnat de France de Rugby des Pompiers à Poitiers. À l'initiative de Franck Ravel, sapeur-pompier bénévole à Mèze depuis 1994 cette équipe est constituée d'une vingtaine de

soldats du feu issus des centres de secours des alentours: Loupian, Bouzigues, Balaruc, Frontignan, Gigan et Cournonterral. Certains appartiennent déjà à un club de rugby, d'autres débutent à peine. Bien organisée pour ce premier challenge, l'équipe représentant l'Hérault est soutenue financièrement par la Mairie de Mèze, le Conseil Général, des commerçants, les amicales des centres de secours, l'Union Départementale des Sapeurs pompiers et le SDIS. Cette année le résultat est plus qu'encourageant, 4 matchs gagnés et deux défaites.



Agenda de l'été

JUILLET

Les 1er et 2 - 21h - Gymnase de la poste - Gala de Danse des élèves de Blues Calypso - Autour du thème des percussions

Le 3 - 17h 30 - Place Camille Vidal - Tournoi sur chariots de la NLM

Du 7 au 10 - Toute la journée - Aire des festivités - Fête du Port - Organisée par le comité des fêtes - Fête foraine - bals gratuits - joutes - capelet...

Du 7 au 28 - Château de Girard - Exposition des Pritchard's « En famille ! »

Du 8 au 23 - Toute la journée - Tennis Club, rue de la Méditerranée - Tournoi Open - Ouvert à tous

Le 8 - 14h 30 - Sur le port - Tournoi de joutes de la JLSM - Moins de 10 ans

16h - Tournoi de joutes de la JLSM - Catégorie juniors - Challenge Francis Arnaud

Le 9 - 15h - Sur le port - Tournoi de joutes de la JLSM - Catégorie seniors - Challenge Marcel Alexandre

Les 13 et 14 - En ville - Fête Nationale organisée par le comité des fêtes - Fête foraine - Bals gratuits sur le kiosque

Le 13 - Dès 19h - Repas de la République - Entrée du Château de Girard Ouvert à tous

Dès 22h - Retraite vénitienne avec la participation du Bagad de St Mandrier - Inauguration de la Marianne lors du défilé - Feu d'artifice

Du 13 juillet au 20 août - Chapelle des Pénitents - Exposition des œuvres de Louise Delorme « Les Vierges Noires »

Le 20 - Toute la journée - A la parée - Concours de pétanque - Doublette

Du 20 au 23 - Dès 19h - Aire des festivités - 16ème Festival de Thau -

La ville distribue le programme détaillé avec ce journal

Du 20 au 30 - Foyer municipal - Exposition de l'Atelier d'Arts plastiques « Peintures et sculptures en pays de Thau »

Le 27 - 20h - Aire des festivités - Soirée musicale organisée par la Calendreta de Mesa - Restauration sur place - Entrée gratuite

Le 28 - 21h - Sur le port - Tournoi de joutes amical de la JLSM - Avec de nombreux champions - Challenge Camille Vidal

Le 29 - A 21h - Sur le port - Tournoi de joutes de la NLM - Nuitée Pétou

Le 30 - 13^e journée du patrimoine - Toute la journée - En ville et sur la plage

De 10h à 20h - Esplanade et Parc du château - Exposition d'objets d'antan

De 10h à 13h - Château de Girard - Ouverture des portes des archives

Dès 17h - Depuis le château jusqu'à la plage - Cortège traditionnel reconstituant les métiers d'antan

A 19h - Sur la plage - Pêche au bouletchou et à 20h Brasucade

Du 30 juillet au 13 août - Château de Girard - Exposition de Yannick Vassutek « Un jour de joutes à Mèze »

AOÛT

Le 3 - Toute la journée - Concours de pétanque - Triplette - Challenge « Michel Jaquet »

A 18h - Château de Girard - L'association « Las Demoiselles » présente son défilé « Oc couture » - Sur le thème « Amour et partages » Concerts de Luc Marvici, Hitjazz et ballet de la chorégraphe Anne Marie Poras

Le 4 - 15h - Sur le port - Tournoi des

écoles de joutes organisé par la JLSM

A 18h - Aire des festivités - 16^e Fête de l'huître - Dégustations de plateaux de coquillages et de produits régionaux - Avec la participation de Alexis le magicien - Karaoké à 19h - Dès 22h soirée dansante avec l'orchestre « Liverpool » - Entrée gratuite

Du 6 au 11 - Toute la journée - Dojo - Stage international d'aïkido organisé par le MEAT - Avec Alain Peyrache Senseï - Nombreuses activités en parallèle - Ouvert à tous les licenciés - Inscriptions au 04 67 57 67 17 ou 06 85 11 16 92

Le 14 - Dès 20h - Caserne des pompiers - Bal des pompiers avec restauration sur place sur réservation et dès 22h soirée dansante

Le 15 - De 16h à 18h - En ville - 3^e grand prix Cycliste organisé par le Cyclo club Mézois - Départ du boulevard Ernest Massol - 35 tours de 2km

16h - A la maison de retraite « Le clos du moulin » - Tournoi sur chariots de la JLSM

Le 16 - Toute la journée - A la parée - Concours de pétanque - Triplette Challenge « Justin Betti »

A 17h30 - Place Camille Vidal - Tournoi sur chariots de la NLM

Du 16 août au 1er septembre - Château de Girard - Exposition de Gérard Pariel « Couleurs Mézoises »

Le 17 - 17h - Foyer municipal - Tournoi sur chariots amical de la JLSM Ouvert à tous les enfants de moins de 10 ans

21h - Sur le port - Nuitée des écoles de joutes organisé par la NLM

Du 17 au 1er septembre - Chapelle des Pénitents - Exposition des œuvres de Carlos Marciano « Fragments de mémoire »

Du 18 au 23 - En ville et aire des festivités - Grande fête locale organisée par le comité des fêtes - Sortie du bœuf et du cheval - fête foraine - retraite vénitienne - bals tous les soirs - tournois sportifs - divertissements...

Le comité des fêtes édite un programme détaillé de la fête disponible en mairie, au service tourisme CCNBT et chez les commerçants.

Le 18 et 19 - Toute la journée - A la parée - Concours de pétanque - Doublette

Le 19 - A 15h - Sur le port - Tournoi de joutes de la NLM - Catégorie Lourds

Du 19 au 26 - Etang de Thau - Championnat du monde de Micro organisé par la Société Nautique Bassin de Thau

Le 20 - 15h - Sur le port - Tournoi de joutes de la JLSM - Catégorie Lourds Moyens - Challenge Molinier Sil

Le 21 et 22 - Toute la journée - A la parée - Concours de pétanque - Triplette

Le 22 - 15h - Sur le port - Course de barques de la JLSM - Challenge Patrick Barbezier - Ouvert à tous - A la mémoire des jeunes Mézois disparus

Le 23 - 18h - Sur le port - Tournoi de joutes de la JLSM - Moins de 10 ans

21h - Tournoi de joutes amical de l'école de joutes de la JLSM

SEPTEMBRE

Le 3 - Toute la journée - Château de Girard - Fête des associations Mézoises - Entrée libre

Le 9 et 10 - Toute la journée - Château de Girard, Esplanade et Aire des festivités - 2^e Retro Thau organisé par l'ACEM

Exposition de véhicules anciens, bourse d'échange, spectacle taurin, parade de véhicules anciens et militaires, vieux gréements avec baptême et pro-

menade sur l'Etang - Pour être exposant, inscriptions au 06 88 61 41 02

Les 16 et 17 - Toute la journée - En ville - 23^e Journées Européennes du Patrimoine - « J'anime mon patrimoine » Visite guidée de la Chapelle des pénitents de 10h à 12h et de 15h à 17h Visite guidée de la ville à 15h depuis le service tourisme CCNBT

TOUT L'ÉTÉ

Tous les mardis et vendredis

A 9h - Randonnées pédestres organisées par le service tourisme CCNBT - Découverte des sentiers du bord de l'Etang, des vignobles, mas conchyliques et de la Via Domitia - Différents parcours de 4, 7 ou 13 km - Gratuit - Renseignements au 04 67 43 93 08

Tous les mardis

A 21h30 - Château de Girard - Lotos organisés par le comité des fêtes

Tous les jeudis

A 11h - Eglise Saint Hilaire - Concerts d'orgue - Entrée libre

Renseignements au service culturel de la Ville 04 67 18 30 58

De 17h 30 à 18h 30 - Visites guidées de la ville organisées par le service tourisme CCNBT - Gratuit - Renseignements au 04 67 43 93 08

Dès 20h - Sur le port - Marché artisanal jusqu'au 31 août

Tous les vendredis

(éventuellement le samedi et le dimanche)

A partir de 18h 30 - Sur la plage - Beach Volley - Ouvert à tous

Service culturel - Mairie de Mèze - 04 67 18 30 58

Service tourisme CCNBT 04 67 43 93 08



Culture

Expositions de l'été 2006

Les Pritchard's - « En Famille » exposition du 8 au 28 juillet - Château de Girard

Signature commune pour ce couple d'artistes catalans qui donne naissance, depuis plus de 10 ans, à un univers bariolé et coloré qui séduit autant qu'il amuse. Madame peint tandis que Monsieur met en forme et en matière. L'alchimie idéale pour proposer à chaque nouvelle exposition, les dernières aventures de Josette et ses congénères comme autant d'épisodes d'une série à succès.

Contact artiste : Les Pritchard's 04 68 28 19 91



Louise Delorme « Les Vierges Noires » exposition du 14 juillet au 13 août Chapelle des Pénitents

Artiste peintre occupant une place dans l'art moderne, Louise Delorme est née en Auvergne en 1928. En 1948, elle part pour Paris étudier la peinture avec Henry Goetz. Elle a toujours satisfait son inlassable besoin de création dans une recherche de synthèse de la forme mais aussi de la matière. C'est pourquoi la sévérité et la puissance de sa peinture communiquent des émotions intenses et profondes.

Louise Delorme peint des natures mortes vivantes ! A la question : « pourquoi la Vierge Noire ? » Louise Delorme répond qu'elle a trouvé une sculpture représentant la vierge noire et en a fait son modèle... sans prétention. Du 14 juillet au 13 août, Louise Delorme exposera ses gouaches et huiles à la bibliothèque municipale.

Contact artiste : Louise Delorme 04 71 05 17 59



Gérard Pariel « Couleurs mézoises » exposition du 17 août au 1er septembre Château de Girard

Artiste peintre amateur d'art, ce Mézois de souche a exercé le métier de peintre en bâtiment durant plus de 45 ans. Ses peintures intemporelles : des impressions colorées, jetées sur la toile assez succinctement au contact de paysages de Mèze et des environs, du port à la Chapelle des Pénitents.

Contact artiste : Gérard Pariel 04 67 43 90 72

Yannick Vasutek « Carnet de croquis : un jour de joutes à Mèze » exposition du 30 juillet au 13 août Château de Girard



Après avoir suivi la filière bac Arts plastiques, il étudie à Paris à l'école d'Arts appliqués

SORNAS le graphisme et travaille ardemment le dessin et le nu. En 2003, il s'installe à Florensac et un an plus tard il ouvre son atelier/galerie « l'atelier du Gecko ». Sa passion du nu et du trait l'amène à trouver l'outil graphique qui ne le quittera plus depuis : le Calame

Contact artiste :

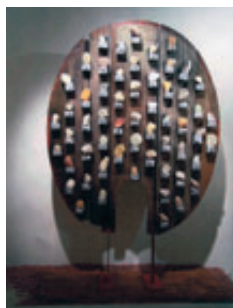
Atelier du Gecko 04 67 94 47 61

e-mail : vasutek@yahoo.fr - www.vasutek.fr

Carlos Marciano - « Fragments de mémoire » exposition du 18 août au 1er septembre Chapelle des Pénitents

Carlos Marciano est un peintre et sculpteur originaire de l'Amazonie Vénézuélienne. Il a fait ses études d'art en France et fait partie de la lignée des artistes contemporains abstraits, chez qui la mémoire des éléments est conservée. On retrouve dans ses œuvres beaucoup de sensibilité et de qualités artistiques, retranscrites au moyen de techniques mixtes (peinture, monotype, collage, inclusion de matière première...).

Contact artiste :
Carlos Marciano
04 90 90 29 35



Le programme du 16^e Festival de Thau distribué avec ce bulletin.